edelweiss
GROUP

Rans Sanitary Ware®
Feeling The Love

ИНСТРУКЦИЯ
ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ
ЭЛЕКТРОННОГО УНИТАЗА

IT-808/809

www.edelweiss.group

Содержание

УВАЖАЕМЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ:

Спасибо, что выбрали умный унитаз компании ORANS. Чтобы обеспечить вашу безопасность, пожалуйста, внимательно изучите инструкцию перед использованием продукта и храните её в надёжном месте для последующего обращения.

Список функций _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 2

Краткая информация _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 3

Руководство по установке _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 4

Наименования комплектующих _ _ _ _ _ _ _ 7

До начала эксплуатации _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8

Основные действия _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10

Заметки по эксплуатации _ _ _ _ _ _ _ _ _ _13

Заметки по безопасности _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 14

Устранение неисправностей _ _ _ _ _ _ _ _ _ _17

Обслуживание _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 20

Технические характеристики _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 21

Комплектация _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 22

Комплектация

№	Наименование	Кол-во	Заметки
1	Унитаз	1 шт.	
2	Фланец	1 шт.	
3	Подводка	1 шт.	
4	Т-образное соединение	1 шт.	
5	Пульт управления	1 шт.	
6	Держатель	1 шт.	
7	Фильтр	1 шт.	с уплотнителями (2 шт.)
8	Руководство	1 шт.	
9	USB-кабель	1 шт.	
10	Односторонний клапан	1 шт.	

Компания оставляет за собой право трактовки руководства по установке. Продукция и её технические особенности могут изменяться без предварительного уведомления. Пожалуйста, обращайтесь к руководству по установке последней редакции.

Краткая информация

Функции обмыва

Общий обмыв	Обеспечивает гигиену ягодичной области.
Женский обмыв (биде)	Обеспечивает женскую интимную гигиену, омывая струёй воды с небольшим напором и предотвращая распространение бактерий.
Осциллирующий обмыв	Подвижный штуцер улучшает эффект от обмыва.
Настройка положения обмыва	Штуцер перемещается вперёд или назад в зависимости от положения тела пользователя.
Режим "Комплексный уход"	Для женской интимной гигиены. Работает в течение 6 минут.

Функции комфорта

Настройка давления воды	По желанию пользователя водонапор может настраиваться. Настройка
Настройка температуры	температуры воды, воздуха и сиденья.
Подогрев сиденья	Позволяет поддерживать температуру сиденья в определенном комфортном для вас диапазоне.
Датчик сиденья	Определяет присутствие человека и переводит изделие в обычный режим.
Автосмыв	Автоматически производит смыв воды после пользования изделием.
Дезодорация	Неприятные запахи устраняются посредством встроенного фильтра.
Автофункция	Нажмите кнопку, чтобы автоматически осуществить обмыв и сушку.

Прочие функции

Энергосбережение	Обеспечивает экономию электроэнергии в то время, когда изделие не используется
Амортизация сиденья	Позволяет мягко и плавно поднимать и опускать крышку и сиденье
Дисплей	Сигнализируют об операции, выполняемой в данный момент
Автодиагностика	Диагностика с целью выявления и устранения ошибок
2.4G ПДУ	Пульт дистанционного управления для контроля на расстоянии
Самоочистка форсунок	Автоматическая очистка форсунок до и после пользования унитазом
Подсветка	Позволяет комфортно пользоваться изделием в темное время суток
Детский режим	Специальный режим ухода за нежной кожей ребенка.
Деликатный обмыв	Смешивает воду с мягким воздушным потоком через специальные трубки.
Очистка форсунок	Позволяет производить очистку форсунок в ручном режиме
Мгновенный подогрев	Комфортный обмыв подогревающейся теплой водой
Смыв	Осуществуляется при опускании крышки унитаза (на модели IT809) или при нажатии на кнопку (на модели IT808)

Обслуживание

Унитаз, крышка, сидение

Основные составляющие унитаза изготовлены из пластика. Обслуживание и уход за изделием должны выполняться в строгом соответствии с описанными ниже правилами. В случае их нарушения поверхность изделия может быть повреждена.

- Для ухода за изделием используйте только влажную мягкую ткань.
- Используйте жидкое моющее средство, чтобы удалить загрязнения с поверхности унитаза, а затем промойте его водой.
- Удалите остатки моющего средства на керамической поверхности мягкой тканью.
- Следите за тем, чтобы электронные компоненты оставались сухими; используйте мягкую ткань, чтобы предотвратить попадание воды.

Внимание

Выньте вилку из розетки перед процессом чистки унитаза.

Не брызгайте и не лейте воду на панель управления и другие части унитаза, находящиеся под напряжением.

Предупреждение

Используйте только жидкие моющие средства и мягкую влажную ткань. Не используйте бензол, кислоты, растворители и нейлоновые щетки.

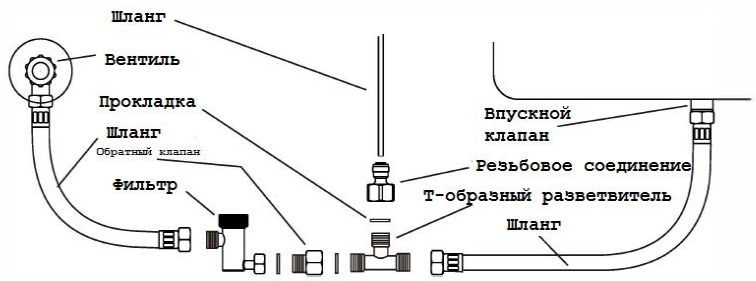
Периодически протирайте изделие от капель мочи и грязи.

Очистка форсунки унитаза

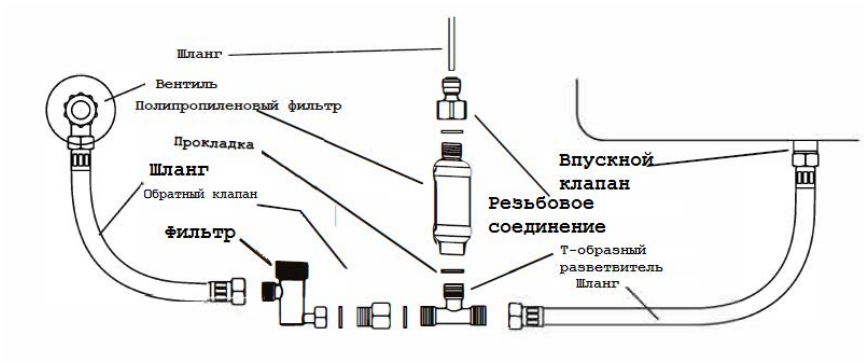
Установка

Схема подключения

Подключение к водопроводу со стандартными фитингами



Подключение к водопроводу со стандартными фитингами (с полипропиленовым фильтром)



Примечания:

Пожалуйста, используйте только новые водопроводные трубы, потому что старые трубы не подлежат повторному использованию.

Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
Недостаточно высокая температура воды	Находится в режиме “Без нагрева“	Отрегулируйте температуру воды
Прекращение подачи воды во время использования	Закончилось время работы функции	Перезапустите функцию
	Сбой в работе датчика	Отрегулируйте положение тела, чтобы убедиться, что датчик работает верно
Слабое давление воды	Установлено низкое давление воды	Отрегулируйте давление
	Засорился фильтр форсунки или шланг	Очистите фильтр

Режим сушки

Неисправность	Причина	Способ устранения
Низкая температура воздуха	Находится в режиме “Без нагрева“	Отрегулируйте температуру воздуха
Не работает подача воздуха	Истекло время работы функции	Перезагрузите функцию
	Подача ограничена режимом энергосбережения	Отключите функцию энергосбережения

Подогрев сиденья

Неисправность	Причина	Способ устранения
Низкая температура сиденья	Находится в режиме “Без нагрева“	Отрегулируйте температуру воздуха
	Ограничена режимом энергосбережения	Отключите функцию энергосбережения

Наименование функций

Панель управления

Кнопки функций на панели управления туалета, как показано на рисунках:

○ **Индикаторная лампа включения**

Вкл./Выкл

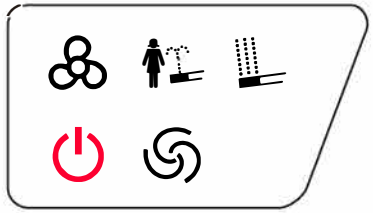
Смыв

Сушка

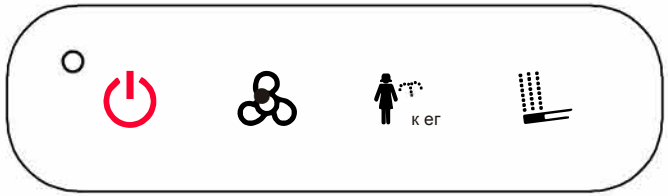
Женский обмыв

Общий обмыв

Панель управления 809



Панель управления 809



Примечания по безопасности

	Предупреждение
Запрещено	● Не курите и не подносите горящие предметы к изделию. Это может привести к возгоранию.
Запрещено	● Избегайте непосредственного соприкосновения с областью выхода теплого воздуха. Это может привести к травме кожи, электро удару или повреждению изделия.
	● Для чистки унитаза используйте только жидкие моющие средства. Не применяйте моющие средства для ванн, бытовые моющие средства, бензол, кислоты, растворители и нейлоновые щетки.
	● Не вставайте на изделие ногами и не размещайте на изделии тяжелые предметы.
	● Не перегибайте водяной шланг, это может привести к поломке изделия и утечке воды.
	● Не смывайте и не бросайте в унитаз ничего лишнего. В противном случае это может привести к засорению канализации.
Должны соблюдаться	● Замена фильтра производится только при закрытом водяном кране. ● Надежно установите и закрепите замененный фильтр.
	● Отключайте воду при длительном неиспользовании изделия.
	● При засорении дренажной трубы ее необходимо прочистить. В противном случае при автоматическом смыве может произойти утечка сточных вод из унитаза.
	● Не используйте изделие при минусовой температуре, это может привести к его повреждению и поломке.
	● Избегайте попадания прямых солнечных лучей на изделие, это может привести к изменению цвета изделия или к его нестабильной работе.
	● Своевременно чистите унитаз, чтобы увеличить его срок службы и сохранить первоначальный внешний вид.
	● Не используйте сухую грубую ткань, а также туалетную бумагу для ухода за изделием, это может привести к появлению царапин на поверхности F
	● Не закрывайте датчик приема сигнала с ПДУ. В противном случае это может привести к нестабильной работе изделия.
	● Отключите изделие от источника питания во время грозы и скачков напряжения. В противном случае это может привести к неисправности.

● Пожалуйста, отключите изделие от источника питания во время грозы и скачков напряжения. В противном случае это может привести к неисправности.

До начала эксплуатации

Подключение

● Вставьте вилку в розетку. Загорится индикатор электропитания, а также значки функций на дисплее, и вы услышите продолжительный звуковой сигнал. Туалет будет готов к работе, когда сигнал прекратится.

Водоснабжение

● Оставьте кран подачи воды открытым.

Подтверждение

● Проверьте, нет ли утечки воды в штуцере или трубе: осушите их и проверьте бумажной лентой.
● Проверьте функцию смыва, общего обмыва, женского обмыва, температуру воды и сиденья, плавное закрытие крышки.

* Прежде чем воспользоваться функцией “Общий обмыв”, “Женский режим” и “Сушка”, проверьте их работоспособность следующим образом. Положите одну руку на датчик на сиденье, другую руку подставьте к распылителю под струю воды и к отверстию выхода теплого воздуха.

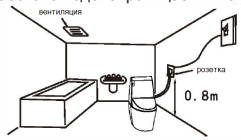
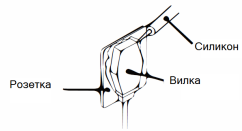
Примечания по безопасности

Внимательно изучите соответствующие требования безопасности, перечисленные ниже, и постарайтесь обеспечить их строгое соблюдение.

●Символы и их обозначение:

Внимание	Игнорирование этих предупреждений может привести к травме или несчастному случаю.
Предупреждение	Игнорирование этих предупреждений может привести к телесному и имущественному повреждению.

Внимание

Не разбирать	• Вскрытие запрещено. В противном случае это может вызвать возгорание, удар электрическим током или нанесение травмы.
Не брызгать	• Прямое попадание воды строго запрещено. В противном случае это может вызвать возгорание, поражение электрическим током, образование сколов или трещин.
Следует соблюдать	• Изделие находится под напряжением. Запрещено вынимать вилку из розетки влажными руками. • Помещение, в котором эксплуатируется изделие, должно быть хорошо вентилируемым. В противном случае это может вызвать возгорание или поражение электрическим током.
	Подключение изделия к сети электропитания должно соответствовать следующим требованиям: ① Розетка должна выдерживать нагрузку больше 3 кВт. ② Она должна находиться на расстоянии 0.8м над поверхностью пола и на максимально возможном расстоянии от ванны. Если изделие используется в ванной комнате, розетка должна быть обработана водонепроницаемым силиконом.  
	● Изделие должно быть обязательно заземлено, во избежание утечки электрического тока и нанесения травмы пользователю при коротком замыкании. ● Напряжение в сети должно быть AC 220V / 50Hz. ● Кабель электропитания и заземляющий провод должны быть соединены в соответствии со стандартами. Заземление

Основные функции

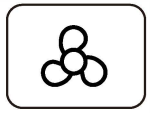
Кнопки ПДУ

“Вкл/Выкл”:

Удерживание кнопки в течение 3 секунд включает и выключает систему; кроме того в процессе работы коротким нажатием можно включать/выключать такие функции, как “ОБЩИЙ ОБМЫВ”, “ЖЕНСКИЙ РЕЖИМ“ и “СУШКА”.

“Общий обмыв”:

Нажмите кнопку, чтобы включить функцию “Общий обмыв”. Повторное нажатие кнопки активирует осциллирующий обмыв (подвижную форсунку).



“Сушка”:

Нажмите кнопку, чтобы включить функцию “Сушка”. Удерживайте в течение трёх секунд, чтобы включить или выключить функцию устранения запаха.

“Женский обмыв (биде)”:

Нажмите кнопку, чтобы включить функцию “Женский обмыв”. Повторное нажатие кнопки активирует осциллирующий обмыв (подвижную форсунку).

“Массаж”:

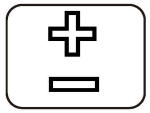
На модели 808 по нажатию кнопки активируется функция деликатного обмыва. Удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы отключить её. На модели 809 по нажатию кнопки активируется функция массажа. Удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы отключить её.

“Смыв”:

Нажмите кнопку, чтобы включить функцию “Смыв”. При длительном нажатии кнопки можно включить или выключить автосмыв.

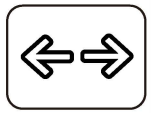
“Детский режим”:

Нажмите кнопку 2 раза, чтобы включить функцию «Детский режим», нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию.



“Вверх и вниз”:

Кнопки позволяют регулировать давление воды во время работы функции “Обмыва”.

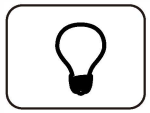


“Плюс и минус”:

Кнопки позволяют регулировать направление подачи воды во время работы функции “Обмыва”.

Основные функции

Кнопки ПДУ

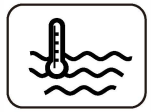


“Подсветка”:

Нажмите кнопку, чтобы включить или выключить подсветку.

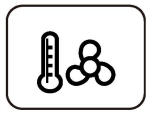
“Энергосбережение”:

Нажмите кнопку, чтобы включить режим “Энергосбережение”. Во время пользования туалетом все функции восстанавливаются.



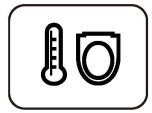
Контроль температуры воды

Статус	Низкая	Средняя	Высокая	Выкл
Индикатор	▮▮▯▯	▮▮▮▯	▮▮▮▮	▮▯▯▯
Дисплей	34℃	37℃	40℃	- -



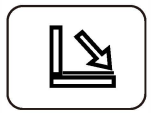
Контроль температуры воздуха

Статус	Низкая	Средняя	Высокая	Выкл
Индикатор	▮▮▯▯	▮▮▮▯	▮▮▮▮	▮▯▯▯
Дисплей	F2	F3	F4	F1



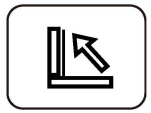
Контроль температуры сиденья

Статус	Низкая	Средняя	Высокая	Выкл
Индикатор	▮▮▯▯	▮▮▮▯	▮▮▮▮	▮▯▯▯
Дисплей	C2	C3	C4	C1



“Крышка ”:

Нажмите на кнопку, чтобы поднять или опустить крышку.



“Сиденье ”:

На модели 809 нажмите на кнопку, чтобы поднять или опустить сиденье.

Заметки по эксплуатации

Не допускается играть детям возле унитаза, так как это может привести к нежелательным по-следствиям

Если вы проживаете в местности с плохим качеством воды, периодически прочищайте фильтр (местоположение см. на стр. 5), чтобы предотвратить его загрязнение.

Основные функции

Панель управления

“Вкл/Выкл”:

Удерживание кнопки в течение 3 секунд включает и выключает систему; кроме того в процессе работы коротким нажатием можно включать/выключать такие функции, как ”ОБЩИЙ ОБМЫВ”, ”ЖЕНСКИЙ РЕЖИМ” и ”СУШКА”.

“Смыв”:

Нажмите кнопку, чтобы включить функцию “Смыв”. При длительном нажатии кнопки можно включить или выключить автосмыв.

“Общий обмыв”:

Нажмите кнопку, чтобы включить функцию “Общий обмыв”. Повторное нажатие кнопки активирует осциллирующий обмыв (подвижную форсунку). По нажатии кнопки автофункции будет активирован режим сушки.

"Женский обмыв":

Нажмите, чтобы включить функцию "Женский обмыв"(биде). Повторное нажатие кнопки активирует осциллирующий обмыв (подвижную форсунку). По нажатии кнопки автофункции будет активирован режим сушки.

“Сушка”:

Нажмите кнопку, чтобы включить функцию “Сушка”. Удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить кнопку автофункции.

Заметки по безопасности

⚠ Внимание

Должны соблюдаться

- Во избежании ожогов, при длительном использовании туалета, выключите нагрев сидения или отрегулируйте его температуру до минимального значения.
  Указанные ниже категории людей нуждаются в этой помощи.

  Дети, инвалиды, пожилые люди, люди в состоянии алкогольного и наркотического опьянения, уставшие и люди, которые приняли лекарство от бессонницы.

- Убедитесь, что вилка в розетке вставлена и загерметизирована надлежащим образом.
- Убедитесь, что питание отключено, во время чистки.

Запрещено

- Запрещено вынимать вилку из розетки влажной и мокрой рукой. Это может привести к удару электрическим током и к нанесению травмы.

Запрещено

- Не используйте неисправное изделие. В случае проблемы или сбоя в работе изделия отключите его от электропитания и водопровода.

  Неисправности могут проявляться следующим образом:
  - утечка воды (при трещинах и сколах)
  - **странный запах, звук**
  - **нагревание**
  - **утечка дыма (при коротком замыкании)**

  Использование неисправного изделия может привести к серьёзным последствиям.

- Будьте крайне аккуратны, не повредите электрический кабель питания.

  Не царапайте, не подвергайте его нагрузкам, воздействию высокой температуры и давлению, не сгибайте его с силой и не связывайте.

  Использование поврежденного кабеля электропитания может стать причиной поражения электрическим током, короткого замыкания и пожара.

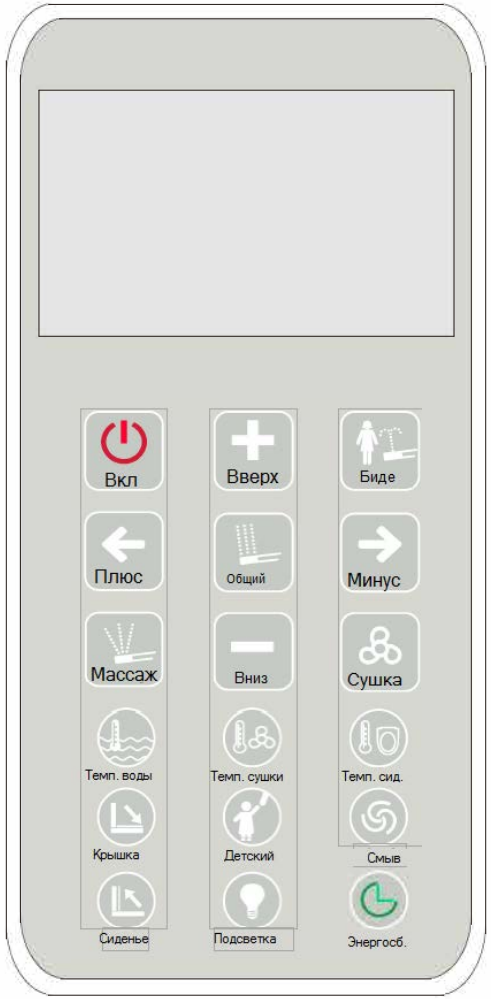
  Пожалуйста, заменяйте неисправный кабель питания.

- Не используйте другую воду, помимо водопроводной.
  ① Это может вызвать заболевания кожи.
  ②Инородные компоненты могут забить трубы и вызвать неисправность.

В случае повреждения кабеля электропитания с типом Y замена должна быть произведена специализированным персоналом или службой, уполномоченной изготовителем.

Пульт дистанционного управления

Кнопки ПДУ



- Зарядка:
  Пульт дистанционного управления заряжается через USB. Его можно подсоединить к компьютеру или любому другому USB-устройству для подзарядки.

Устранение неисправностей

Внимание	Разбирать и ремонтировать изделие должен только персонал сервисного центра. В противном случае это может привести к пожару или удару током.

При возникновении какой-либо поломки следуйте указанию инструкции по устранению неисправности. Если проблема не будет решена самостоятельно, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.

Электропитание

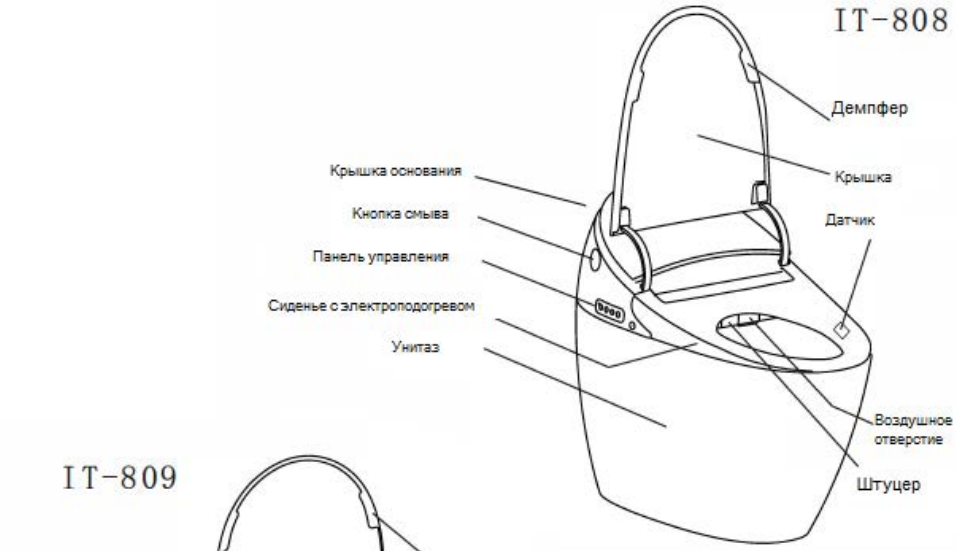
Неисправность	Причина	Решение
Унитаз не работает	**Нет электропитания**	Подключите к источнику питания
	Плохой контакт между вилкой и розеткой	Проверьте контакт
	Система не включена	**Включите систему**

Функция "Женский обмыв" и "Общий обмыв"

Неисправность	Причина	Решение
Не работает распылитель	Нет подачи воды к соплам форсунок штуцера унитаза	Проверьте подачу воды
	Закрыт кран подачи воды	Откройте его
	Засорились сопла форсунок штуцера унитаза	Замените или прочистите сопла форсунок
	Сбой в работе датчика	Неисправен датчик или неправильное положение тела

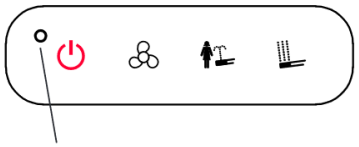
Наименование составных частей корпуса

Устройство туалета

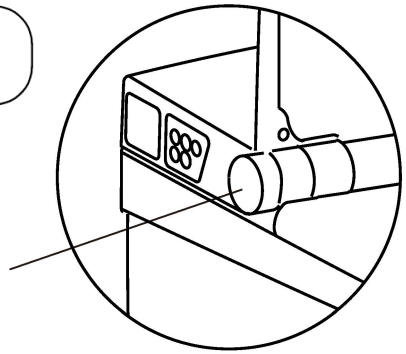


Решение неисправностей

Индикатор	Значение
Мигает один раз	Неисправность осушителя
Мигает два раза	Неисправность водонагревателя
Мигает три раза	Слишком высокая температура сиденья или неисправность датчика
Мигает четыре раза	Слишком высокая наружная температура или неисправность наружного датчика
Мигает пять раз	Обрыв цепи датчика положения сиденья
Мигает восемь раз	Неправильно подключён главный контроллер



Индикатор IT-808



Индикатор IT-809

Индикатор:

1. Индикатор всегда горит, когда включено питание.
2. Когда пользователь садится на унитаз, индикатор моргает в течение 0.5 секунд.
3. При неисправности индикатор будет моргать; посмотрите в таблице выше значение неисправности.

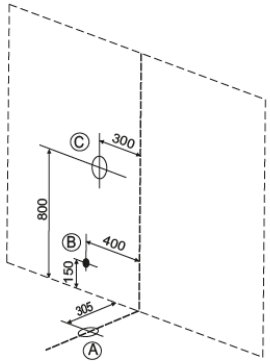
Установка

Подготовка к установке

Инструменты:

- ◎Гаечный ключ
- ◎Гидроуровень
- ◎ФУМ-лента
- ◎Крестообразная отвёртка
- ◎Дрель (для деревянного пола) или перфоратор (для бетонного или керамического пола)
- ◎Молоток, карандаш или маркер
- ◎Герметик, цементная смесь;
- ◎Шланг подачи
- ◎Вентиль

Определение места и расстояния до стены

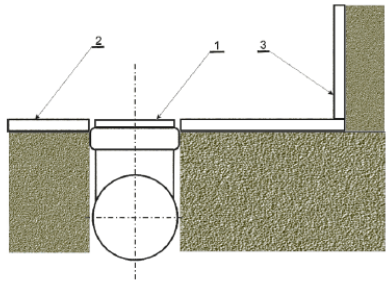


Все размеры указаны в миллиметрах

A - *вывод канализации*

B - *вывод фитингов х/в*

C - *вывод электропитания*



1. *Вывод D110*
2. *Пол плитка*
3. *Стена плитка*

A - ***Вывод канализации*** устраивается из пола D110

B - ***Вывод воды*** устраивается из стены G1/2

C - ***Вывод электропитания.***
Устанавливается электророзетка 220V с заземлением степень защиты IPX5.

Установка изделия производится до монтажа другого оборудования ,на предварительно подготовленное место, где отделка стен, полов и потолков завершена. Помещение для установки изделия необходимо очистить от строительного мусора и пыли. Изделие должно находиться на месте установки. Любые другие работы во время сборки и установки изделия ***не допускаются !***

Технические характеристики

Параметр		Описание
Номинальная мощность		AV220V 50Hz
Кабель питания		1.5 м
Давление воды		0.2～0.6 МПа
Устройство смыва	Расход воды	620мл/минуту в максимальном режиме
		630мл/минуту в максимальном режиме
	Давление воды	Регулировка напора воды (3 уровня)
	Температурный режим	4 уровня (без нагрева, 34 °C, 37 °C, 40 °C
	Объем бачка	1,4 л
	Мощность	1550 W
	Система защиты	датчик температуры, термостат, защита от перегрева
Сиденье	Мощность	45W (Max)
	Микролифт	Механизм доведения крышки позволяет плавно опускать крышку на унитаз.
	Температурный режим	4 уровня (без нагрева, 34 °C, 37 °C, 40 °C
	Система защиты	датчик температуры, защита от перегрева
	Мощность	270W (Max)
	Температурный режим	4 уровня (без нагрева, 40 °C, 50 °C, 55 °C
	Система защиты	защита от перегрева
Тип распыления		Струйное
Температура эксплуатации		0～40℃

Внимание: при низком давлении воды в водопроводе (менее 0,2MPa) необходимо установить насос.

Список функций

Функция	808	809	Функция	808	809
Общий обмыв	○	○	Очистка форсунок	○	○
Женский обмыв (биде)	○	○	Подсветка	○	○
Осциллирующий обмыв	○	○	Детский режим	○	○
Регулировка направления воды	○	○	Режим массажа	—	○
Регулировка напора воды	○	○	Микролифт	○	○
Регулировка температуры воды	○	○	Подогрев сиденья	○	○
Регулировка температуры сиденья	○	○	Сушка тёплым воздухом	○	○
Регулировка температуры воздуха	○	○	Дезодорация	○	○
Женская гигиена	○	○	Энергосбережение	○	○
Автосмыв	○	○	Автоматическая очистка форсунок	○	○
Деликатный обмыв	○	—	ПДУ	○	○
Автофункция одной кнопкой	○	○	Амортизация крышки	○	○
Мгновенный подогрев	○	○	Автодиагностика	○	○

Примечание:“О” обозначает наличие данной функции в изделии,“—”обозначает отсутствие функции в изделии.